



# LES FEMMES DE LA CATHÉDRALE SAINT-NICOLAS, FRIBOURG **EN ROUTE**

## FICHES DE TRAVAIL

### PARTENAIRES

Avec le soutien du programme **Culture & Ecole** de l'Etat de Fribourg et de ses partenaires la BCF, la Loterie Romande et les TPF



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Service de lutte contre le racisme SLR

### IMPRESSUM

Éditeur : IRAS COTIS

Année : Mars 2021

Auteur·trice·s : Camille Aeschimann, Leslie Marchand

Expertise par : Maud Lebreton-Reinhard (HEP BEJUNE)

Graphisme : Dana Pedemonte, Éditions AGORA

## FICHE DE TRAVAIL 1A (SEC. I)

# DÉCRIRE UN VITRAIL

---

Amorcer le sujet

**Par groupes de 3 ou 4 élèves, observez bien ce vitrail et essayez de l'analyser à l'aide des questions suivantes.**

---

### 1 LA DESCRIPTION

Quels éléments identifiez-vous ? Essayez de les classer en vous aidant des catégories ci-dessous.

Fond :

Éléments décoratifs :

Personnages :

Scènes principales :

Scènes secondaires :

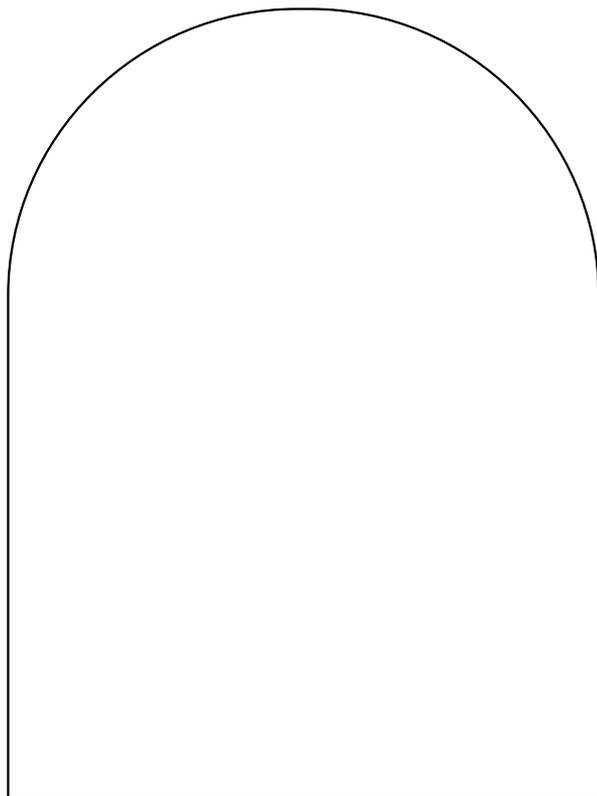
Inscriptions :

...

---

### 2 LA STRUCTURE

Selon vous, combien d'épisodes/de scènes différentes comporte ce vitrail ? Faites un schéma ci-dessous en les identifiant et en les localisant avec des numéros.



### 3 L'INTERPRÉTATION

Quelle histoire pensez-vous que ce vitrail raconte ? Donnez-en votre propre interprétation (en attribuant des noms et des rôles aux personnages).

...

...

...

...

...

---

### 4 LE TITRE

Quel titre donneriez-vous à ce vitrail ?

...

...

...

---

### ANNOTATIONS

...

...

...



LA PAIX EST

TOUJOURS EN DIEU

PARCE QUE DIEU

EST LA PAIX

## FICHE DE TRAVAIL 1A (SEC. II)

# DÉCRIRE UN VITRAIL

---

Amorcer le sujet

Par groupes de 3 ou 4 étudiant·e·s, observez bien ce vitrail et proposez une analyse en vous aidant des questions suivantes.

---

### 1 LA DESCRIPTION

Rédigez une description du vitrail. Que voyez-vous ? Quels éléments, quels personnages observez-vous ?

...  
...  
...  
...  
...

### 2 LA STRUCTURE

Selon vous, combien d'épisodes/de scènes différentes comporte ce vitrail ? Identifiez-les et localisez-les.

...  
...  
...  
...  
...

### 3 L'INTERPRÉTATION

Quelle histoire pensez-vous que ce vitrail raconte ? Donnez-en votre propre interprétation.

...  
...  
...  
...  
...

### 4 LE TITRE

Quel titre donneriez-vous à ce vitrail ? Pourquoi ?

...  
...

## ANNOTATIONS

---

...  
...  
...



LA PAIX EST

TOUJOURS EN DIEU

PARCE QUE DIEU

EST LA PAIX

## FICHE DE TRAVAIL 3A

# REPRÉSENTATIONS DE GENRE DANS LES VITRAUX

Exercer le sujet

### Notre-Dame-des-Victoires (1896-1897)

Ces vitraux commémorent la bataille de Morat (1476) et l'époque où la foi n'avait pas encore dressé les Confédérés les uns contre les autres.

**En groupe, observez attentivement le vitrail qui vous est attribué et préparez une petite analyse à présenter à vos camarades. Les questions ci-dessous ne sont pas exhaustives et servent uniquement à vous orienter dans l'analyse, il n'y a donc pas de réponses fausses.**

**Dans chaque groupe, choisissez trois personnes :**

- Une personne qui écrit ce qui est dit dans le groupe ;
- Une personne qui présente la description générale du vitrail ;
- Une personne qui présente l'interprétation de la (des) figure(s) féminine(s) et masculine(s) du vitrail.

**!/\ Remarque importante : Observez les deux côtés du vitrail que vous devez analyser, car ils sont liés et souvent se regardent en miroir.**

## 1 DESCRIPTION GÉNÉRALE DU VITRAIL

- Qui sont les personnages ? Les reconnaissez-vous ? À quoi pouvez-vous les identifier ?
- Quels sont les objets présents ? À quoi servent-ils ? À quelle(s) idée(s) renvoient-ils ? Que représentent-ils symboliquement<sup>1</sup> ?
- Quelles sont les couleurs les plus fortes ? Qu'est-ce que ça pourrait symboliser ?
- Quels décors voyez-vous ? À quel style artistique renvoient-ils ? Où sont-ils situés ?

<sup>1</sup> Symbole : « Un symbole est une représentation concrète, par un objet, un être vivant, une figure, une formule ou une image, de quelque chose d'autre, le plus souvent une idée, un concept ou quelque chose d'abstrait. » ([toupie.org](http://toupie.org), consulté le 25.01.2021).

- De quoi parle le vitrail ?
- Quelles sont les émotions qui ressortent de ce vitrail ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...

## 2 LA (LES) FIGURE(S) FÉMININE(S)

- Combien de femme(s) voyez-vous dans ce vitrail ?
- Savez-vous de qui il s'agit ?
- Comment est-elle/sont-elles représentée(s) ?
  - Comment est-elle/sont-elles habillée(s) ?
  - Que fait-elle/Que font-elles ? Quel est son (leur) rôle dans le vitrail ?
  - Comment se tien(nen)t-elle(s) ?
  - Par quel(s) adjectif(s) pourriez-vous qualifier cette (ces) femme(s) ?
  - Quelles qualités, quels traits de caractère associeriez-vous avec cette (ces) femme(s) ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...  
...

## 3 LA (LES) FIGURE(S) MASCULINE(S)

- Que pouvez-vous dire sur les représentations masculines de ce vitrail ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...

## FICHE DE TRAVAIL 3B

# REPRÉSENTATIONS DE GENRE DANS LES VITRAUX

Exercer le sujet

### Les Martyrs (1898-1899)

Ces vitraux représentent quatre martyrs de l'Église catholique, c'est-à-dire des personnes qui ont été tuées (souvent dans d'atroces souffrances) car elles ont refusé de renier leur foi.

**En groupe, observez attentivement le vitrail qui vous est attribué et préparez une petite analyse à présenter à vos camarades. Les questions ci-dessous ne sont pas exhaustives et servent uniquement à vous orienter dans l'analyse, il n'y a donc pas de réponses fausses.**

**Dans chaque groupe, choisissez trois personnes :**

- Une personne qui écrit ce qui est dit dans le groupe ;
- Une personne qui présente la description générale du vitrail ;
- Une personne qui présente l'interprétation de la (des) figure(s) féminine(s) et masculine(s) du vitrail.

**!/ Remarque importante : Observez les deux côtés du vitrail que vous devez analyser, car ils sont liés et souvent se regardent en miroir.**

## 1 DESCRIPTION GÉNÉRALE DU VITRAIL

- Qui sont les personnages ? Les reconnaissez-vous ? À quoi pouvez-vous les identifier ?
- Quels sont les objets présents ? À quoi servent-ils ? À quelle(s) idée(s) renvoient-ils ? Que représentent-ils symboliquement<sup>1</sup> ?
- Quelles sont les couleurs les plus fortes ? Qu'est-ce que ça pourrait symboliser ?
- Quels décors voyez-vous ? À quel style artistique renvoient-ils ? Où sont-ils situés ?

<sup>1</sup> Symbole : « Un symbole est une représentation concrète, par un objet, un être vivant, une figure, une formule ou une image, de quelque chose d'autre, le plus souvent une idée, un concept ou quelque chose d'abstrait. » ([toupie.org](http://toupie.org), consulté le 25.01.2021).

- De quoi parle le vitrail ?
- Quelles sont les émotions qui ressortent de ce vitrail ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...

## 2 LA (LES) FIGURE(S) FÉMININE(S)

- Combien de femme(s) voyez-vous dans ce vitrail ?
- Savez-vous de qui il s'agit ?
- Comment est-elle/sont-elles représentée(s) ?
  - Comment est-elle/sont-elles habillée(s) ?
  - Que fait-elle/Que font-elles ? Quel est son (leur) rôle dans le vitrail ?
  - Comment se tien(nen)t-elle(s) ?
  - Par quel(s) adjectif(s) pourriez-vous qualifier cette (ces) femme(s) ?
  - Quelles qualités, quels traits de caractère associeriez-vous avec cette (ces) femme(s) ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...  
...

## 3 LA (LES) FIGURE(S) MASCULINE(S)

- Que pouvez-vous dire sur les représentations masculines de ce vitrail ?

Observations, remarques :

...  
...  
...

## FICHE DE TRAVAIL 3C

# REPRÉSENTATIONS DE GENRE DANS LES VITRAUX

Exercer le sujet

### L'Eucharistie (1898-1900)

L'Eucharistie est le moment le plus important de la messe, celui où les fidèles entrent en « communion » en prenant le pain et le vin, qui symbolisent le corps et le sang de Jésus.

**En groupe, observez attentivement le vitrail qui vous est attribué et préparez une petite analyse à présenter à vos camarades. Les questions ci-dessous ne sont pas exhaustives et servent uniquement à vous orienter dans l'analyse, il n'y a donc pas de réponses fausses.**

**Dans chaque groupe, choisissez trois personnes :**

- Une personne qui écrit ce qui est dit dans le groupe ;
- Une personne qui présente la description générale du vitrail ;
- Une personne qui présente l'interprétation de la (des) figure(s) féminine(s) et masculine(s) du vitrail.

**!/ Remarque importante : Observez les deux côtés du vitrail que vous devez analyser, car ils sont liés et souvent se regardent en miroir.**

## 1 DESCRIPTION GÉNÉRALE DU VITRAIL

- Qui sont les personnages ? Les reconnaissez-vous ? À quoi pouvez-vous les identifier ?
- Quels sont les objets présents ? À quoi servent-ils ? À quelle(s) idée(s) renvoient-ils ? Que représentent-ils symboliquement<sup>1</sup> ?
- Quelles sont les couleurs les plus fortes ? Qu'est-ce que ça pourrait symboliser ?
- Quels décors voyez-vous ? À quel style artistique renvoient-ils ? Où sont-ils situés ?

<sup>1</sup> Symbole : « Un symbole est une représentation concrète, par un objet, un être vivant, une figure, une formule ou une image, de quelque chose d'autre, le plus souvent une idée, un concept ou quelque chose d'abstrait. » ([toupie.org](http://toupie.org), consulté le 25.01.2021).

- De quoi parle le vitrail ?
- Quelles sont les émotions qui ressortent de ce vitrail ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...

## 2 LA (LES) FIGURE(S) FÉMININE(S)

- Combien de femme(s) voyez-vous dans ce vitrail ?
- Savez-vous de qui il s'agit ?
- Comment est-elle/sont-elles représentée(s) ?
  - Comment est-elle/sont-elles habillée(s) ?
  - Que fait-elle/Que font-elles ? Quel est son (leur) rôle dans le vitrail ?
  - Comment se tien(nen)t-elle(s) ?
  - Par quel(s) adjectif(s) pourriez-vous qualifier cette (ces) femme(s) ?
  - Quelles qualités, quels traits de caractère associeriez-vous avec cette (ces) femme(s) ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...  
...

## 3 LA (LES) FIGURE(S) MASCULINE(S)

- Que pouvez-vous dire sur les représentations masculines de ce vitrail ?

Observations, remarques :

...  
...  
...

## FICHE DE TRAVAIL 3D

# REPRÉSENTATIONS DE GENRE DANS LES VITRAUX

Exercer le sujet

Les saints Georges, Michel, Anne et Marie-Madeleine (1907-1909)

Ces vitraux présentent quatre saints et saintes, qui sont particulièrement connus et populaires dans l'Église catholique.

**En groupe, observez attentivement le vitrail qui vous est attribué et préparez une petite analyse à présenter à vos camarades. Les questions ci-dessous ne sont pas exhaustives et servent uniquement à vous orienter dans l'analyse, il n'y a donc pas de réponses fausses.**

**Dans chaque groupe, choisissez trois personnes :**

- Une personne qui écrit ce qui est dit dans le groupe ;
- Une personne qui présente la description générale du vitrail ;
- Une personne qui présente l'interprétation de la (des) figure(s) féminine(s) et masculine(s) du vitrail.

**!/ Remarque importante : Observez les deux côtés du vitrail que vous devez analyser, car ils sont liés et souvent se regardent en miroir.**

## 1 DESCRIPTION GÉNÉRALE DU VITRAIL

- Qui sont les personnages ? Les reconnaissez-vous ? À quoi pouvez-vous les identifier ?
- Quels sont les objets présents ? À quoi servent-ils ? À quelle(s) idée(s) renvoient-ils ? Que représentent-ils symboliquement<sup>1</sup> ?
- Quelles sont les couleurs les plus fortes ? Qu'est-ce que ça pourrait symboliser ?
- Quels décors voyez-vous ? À quel style artistique renvoient-ils ? Où sont-ils situés ?

<sup>1</sup> Symbole : « Un symbole est une représentation concrète, par un objet, un être vivant, une figure, une formule ou une image, de quelque chose d'autre, le plus souvent une idée, un concept ou quelque chose d'abstrait. » ([toupie.org](http://toupie.org), consulté le 25.01.2021).

- De quoi parle le vitrail ?
- Quelles sont les émotions qui ressortent de ce vitrail ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...

## 2 LA (LES) FIGURE(S) FÉMININE(S)

- Combien de femme(s) voyez-vous dans ce vitrail ?
- Savez-vous de qui il s'agit ?
- Comment est-elle/sont-elles représentée(s) ?
  - Comment est-elle/sont-elles habillée(s) ?
  - Que fait-elle/Que font-elles ? Quel est son (leur) rôle dans le vitrail ?
  - Comment se tien(nen)t-elle(s) ?
  - Par quel(s) adjectif(s) pourriez-vous qualifier cette (ces) femme(s) ?
  - Quelles qualités, quels traits de caractère associeriez-vous avec cette (ces) femme(s) ?

Observations, remarques :

...  
...  
...  
...  
...

## 3 LA (LES) FIGURE(S) MASCULINE(S)

- Que pouvez-vous dire sur les représentations masculines de ce vitrail ?

Observations, remarques :

...  
...  
...

## FICHE DE TRAVAIL 6A (SEC. I)

# LES STÉRÉOTYPES DE GENRE ET LA PUBLICITÉ

Transférer les connaissances

### EXERCICE

1 **Choisis une publicité** (tirée d'un journal, d'un magazine, photographiée dans la rue...).

2 **Rédige une courte analyse** (1/2 page environ) **en t'aidant des questions ci-dessous.**

**Le but est de réfléchir aux représentations du féminin et du masculin qui sont montrées ou implicites.**

**Attention ! Analyser une publicité ne te demande pas uniquement de regarder l'image, mais également le texte qui l'accompagne. Donc, lorsque les questions parlent de « personnages représentés », cela peut également correspondre aux éléments du texte qui font référence à une personne ou un objet.**

Q1. En quelques mots, **décris** la publicité que tu as sous les yeux (couleurs, personnages, leurs activités, objets...). Tu peux également préciser le produit promu, la marque, le slogan...

Q2. À première vue, comment comprends-tu le **message** de cette publicité ? Que dit-elle ?

Q3. Si la publicité comporte des personnages, réfléchis à la manière dont le(s) **corps** est (sont) représenté(s) : le voit-on en entier ou ne montre-t-on que certaines parties (lesquelles) ? Que peux-tu dire des postures et de la gestuelle ? Quelle(s) norme(s) de beauté véhicule cette représentation ? Cette publicité contient-elle de la nudité (entière/partielle) ? Quelle est son incidence sur notre perception ?

Q4. Les **personnages** représentés sont-ils plutôt actifs ou passifs ? S'il y en a plusieurs, quels rapports entretiennent-ils ?

Q5. D'après toi, cette publicité se base-t-elle sur des **rôles genrés et stéréotypés** ? Quant

aux attributs choisis, aux objets montrés, sont-ils genrés ou plutôt neutres ?

Q6. Au terme de ton analyse, comprends-tu le **message** de cette publicité différemment ?

### ANNOTATIONS

...  
...  
...

## FICHE DE TRAVAIL 6A (SEC. II)

# LES STÉRÉOTYPES DE GENRE ET LA PUBLICITÉ

Transférer les connaissances

### EXERCICE

1

Choisissez une publicité (tirée d'un journal, d'un magazine, photographiée dans la rue...) et rédigez une brève analyse (une page environ) en vous aidant des questions ci-dessous. Le but est de réfléchir aux représentations du féminin et du masculin qui sont montrées ou implicites.

Q1. Décrivez le plus précisément possible la publicité que vous avez sous les yeux. Que voyez-vous ? Précisez également le produit promu, la marque, le slogan, etc.

Q2. À première vue, comment comprenez-vous le message de cette publicité ? Que dit-elle ? À qui (quel public-cible) s'adresse-t-elle ?

Q3. Que pouvez-vous dire de la mise en forme de cette publicité (cadrage, échelle, angle de prise de vue, composition, couleurs, lumière...) ? À votre avis, pourquoi ces choix ?

Q4. Que pouvez-vous dire du texte, du slogan ? Quelle est sa valeur informative ? Quelles qualités du produit sont mises en avant ? Comporte-t-il des jeux de mots, des rimes, des figures de style ? Quel rôle joue le texte sur l'image et inversement ?

Q5. Si la publicité comporte des personnages, réfléchissez à la manière dont le(s) corps est (sont) représenté(s) : le voit-on en entier ou ne montre-t-on que certaines parties (lesquelles) ? Que pouvez-vous dire des postures et de la gestuelle ? Quelle(s) norme(s) de beauté véhicule cette représentation ? Cette publicité contient-elle de la nudité (entière/partielle) ? Quelle est son incidence sur notre perception ?

Q6. Les personnages représentés sont-ils plutôt actifs ou passifs ? S'il y en a plusieurs, quels rapports entretiennent-ils ?

Q7. D'après vous, cette publicité se base-t-elle sur des rôles genrés et stéréotypés ?

Quant aux attributs choisis, aux objets montrés, sont-ils genrés ou plutôt neutres ?

Q8. Au terme de votre analyse, comprenez-vous le message de cette publicité différemment ?

### ANNOTATIONS

...

...

...

+

+